

Vertriebsorganisation / Hersteller	Straße	PLZ, Ort	Telefon	Telefax	Internet-Adresse
ABB Industrie AG	Postfach	CH-5401 Baden-Dättwil			www.abb.com/printing
Adnos GmbH	Poppenbütteler Bogen 37	22399 Hamburg	0 40 - 6 06 46 30	6 06 45 43	www.adnos.de/com
Ahlbrandt System GmbH	Alte Bergstraße 23-27	36331 Lauterbach	0 66 41 - 97 00	9 70 50	www.ahlbrandt.de
Antibel Schallschutzanlagen GmbH	Friedrich der Große 40	44628 Herne	0 23 23 - 9 37 30	93 73 36	
Atlantic Zeiser GmbH + Co.	Bogenstraße 6-8	78576 Emmingen	0 74 65 - 2 91 - 0	29 11 66	
Baldwin Grafotec GmbH	Derchinger Straße 137	86165 Augsburg	08 21 - 7 94 20	7 94 22 22	www.baldwin.de
Beltron GmbH	Siemensstraße 6 - 8	63322 Rödermark	0 60 74 - 8 91 99 - 0	8 91 99 29	
Oswald Bender GmbH	Siemensstraße 11	65779 Kelkheim	0 61 95 - 40 71	21 15	
Betz GmbH Druckmaschinentechnik	Am Obereichholz 4	97828 Marktheidenfeld	0 93 91 - 98 26 - 0	98 26 50	www.betz.de
BST Servo-Technik GmbH	Heidsieker Heide 53	33739 Bielefeld	0 52 06 - 99 9 - 0	99 99 99	www.bst-servo-technik.com
db Industrierberatung Dieter Buhl	Erich-Kästner-Straße 45	63329 Egelsbach	0 61 03 - 4 39 67	94 74 22	www.dbi-buhl.de
Gerhard Busch GmbH	Brookdamm 28	21217 Seevetal	0 40 - 7 69 15 90	76 91 59 33	www.buschgraph.de
Dürr GmbH	Otto-Dürr-Straße 8	70435 Stuttgart	07 11 - 13 6 - 10 55	1 36 10 75	
EAE Unternehmensgruppe	Kornkamp 8	22926 Ahrensburg	0 41 02 - 48 00	48 02 11	www.eae.com
Easylac GmbH	Otto-Hahn-Straße 7	84544 Aschau am Inn	0 86 38 - 9 41 80 - 0	9 41 81 11	www.easylac.de
Ehret Control GmbH	Heckerstraße 1	79114 Freiburg	07 61 - 4 24 05 - 0	4 24 05 29	
Eltex-Elektrostatik GmbH	Blauenstraße 67	79576 Weil a. Rhein	0 76 21 - 79 05 - 0	7 90 5310	www.eltex.com
Eltosch Torsten Schmidt GmbH	Hellgrundweg 105 - 107	22525 Hamburg	0 40 - 8 40 00 70	84 00 07 20	www.eltosch.de
Eltromat Ges. für Industrieelektronik mbH	Herforder Straße 249 - 251	33818 Leopoldshöhe	0 52 08 - 9 87 - 0	9 87 6 49	www.eltromat.de
Erhardt + Leimer GmbH	Albert-Leimer-Platz 1	86391 Stadtbergen	08 21 - 2 43 50	2 43 56 66	www.erhardt-leimer.com
Rolf F. Felgner GmbH	Schillerstraße 12	40822 Mettmann	0 21 04 - 97 17 00	9 71 70 70	
Ferag AG	Zürichstraße 74	CH-8340 Hinwil	+ 41 - 1 - 9 38 60 00	9 38 60 60	www.ferag.com
D. Gansert Graf. Maschinen	Hauptstraße 71	67271 Kindenheim	0 63 59 - 4 04 93	4 04 97	
GRAFIX GmbH Zerstäubungstechnik	Kupferstraße 40-44	70565 Stuttgart	07 11 - 78 69 00	7 86 92 52	www.grafix-online.de
Heidelberger Druckmaschinen GmbH	Haberstraße 1	69126 Heidelberg	01 80 - 4 33 83 26	06221-3099459	www.de.heidelberg.com
Heraeus Noblelight GmbH	Reinhard-Heraeus-Ring 7	63801 Kleinostheim	0 61 81 - 35 85 66	35 84 10	www.heraeus-noblelight.com
Heinrich Hilsenberg GmbH	Fritz-Haber-Straße 15	46485 Wesel	02 81 - 5 00 21	8 96 30	www.hilsenberg.de
Dr. Hönle AG	Fraunhoferstraße 5	82152 Planegg	0 89 - 85 60 80	8 56 08 148	www.hoenle.de
IST METZ GmbH	Lauterstraße 14-18	72622 Nürtingen	0 70 22 - 60 02 - 0	60 02 76	www.ist-m.com
Keller Lufttechnik GmbH	Neue Weilheimer Straße 30	73230 Kirchheim/Teck	0 70 21 - 57 40	5 24 30	www.kl-direkt.de
Kersten Elektrostatik GmbH	Burkheimer Straße 9	79111 Freiburg	07 61 - 4 79 44 - 0	4 79 44 99	www.kersten.de
Lehner Sensor Systeme GmbH	Austraße 3	73230 Kirchheim-Teck	0 70 21 - 9 70 13 - 0	9 70 13 33	www.lehner-gmgh.de
Leibinger Paul GmbH & Co. KG	Daimlerstraße 14	78532 Tuttlingen	0 74 61 - 92 86 - 0	92 86 199	www.leibinger-numbering.com
Lenze GmbH & Co KG	Postfach 10 13 52	31763 Hameln	0 51 54 - 82 - 0	82 28 00	www.lenze.com
Leuze electronic	In der Braike 1	73277 Owen-Teck	0 70 21 - 57 30	57 31 99	www.leuze.de
MEGTEC Systems KG	Honeywellstraße 18	63477 Maintal	0 61 81 - 94 04 - 0	4 66 46	www.megtec.com
Müller Druckerei Technik GmbH	Silberbachstraße 9	65232 Taunusstein	0 61 28 - 96 66 - 0	96 66 60	
Müller Martini	Zeppelinstraße 33	73760 Ostfildern	07 11 - 45 85 - 0	45 85 1 00	www.mullermartini.com/de
Nordson Deutschland GmbH	Heinrich-Hertz-Straße 42	40699 Erkrath	02 11 - 9 20 50	25 46 58	www.nordson.com
opti-color Meß- und Regelanlagen GmbH	Vor dem Dorf 2/12	31162 Bad Salzdetfurth	0 50 64 - 80 77	81 87	www.opti-color.de
Oxy-Dry Maschinen GmbH	Boschring 19	63329 Egelsbach	0 61 03 - 4 00 70	40 07 77	www.oxydry.de
Pflock & Meckeler GmbH	Wellweg 97	31157 Sarstedt	0 50 66 - 98 06 - 0	98 06 33	www.pflock-meckeler.com
Planatol Systems International GmbH	Fabrikstraße 30-32	83101 Rohrdorf	0 80 31 - 7 20 - 0	72 01 80	www.planatol.de
Q. I. Press Controls	Ismaninger Straße 17-19	81675 München	0 89 - 41 30 06 19	4 70 72 28	www.qipc.com
Quint sdi GmbH	Friedrichsdorferlandstraße 15	64754 Hesseneck	0 62 76 - 91 20 13	91 20 14	
D. W. Renzmann Apparatebau GmbH	Zum Kaisergarten 3	55569 Monzingen	0 67 51 - 8 78 - 0	62 09	www.dw-renzmann.de
Rexroth Indramat GmbH	Bürgerm.-Dr.-Nebel-Straße 2	97816 Lohr/Main			www.rexroth.com
Rietschle GmbH	Postfach 1260	79642 Schopfheim	0 76 22 - 3 92 - 0	39 23 00	www.rietschle.com
Rotasystem Service GmbH	Johann-Karg-Straße 44	85540 Haar/Sahndorf	0 89 - 45 30 92 - 0	45 30 92 22	www.rotasystem.com
Siegling GmbH	Lilienthalstraße 6/8	30179 Hannover	05 11 - 67 04 - 0	67 04 3 05	www.siegling.de
technotrans AG	Robert-Linnemann-Straße 17	48336 Sassenberg	0 25 83 - 30 10	3 01 30	www.technotrans.de
Unisensor Sensortechnik GmbH	Am Sandfeld 11	76149 Karlsruhe	07 21 - 9 78 84 - 0	9 78 84 4	
Valmet Roll Handling Ltd.	Route de Moutier 109	CH-2800 Delémont	+41 - 32 - 4 21 12 12	4 21 12 90	www.valmet.com
Varn-Kompac Company GmbH	Hans-Böckler-Straße 16	47877 Willich	0 21 54 - 49 01-0	14 99	www.varn.com
VEGRA GmbH	Otto-Hahn-Straße 1	84544 Aschau am Inn	0 86 38 - 9 67 80	8 31 31	www.vegra.com
Vits Maschinenbau GmbH	Winkelsweg 172	40764 Langenfeld	0 21 73 - 79 80	79 81 66	www.vits.com
WEKO Weitmann & Konrad GmbH & Co.	Postfach 20 02 52	70751 Leinfelden	07 11 - 7 98 80	7 97 97 20	www.weko.net

# www.druckmarkt.com

Die Fortsetzung des Heftes im Internet.

	ABB	Adnos	Anibrand	Antibel	Atlantik Zeiser	Baldwin Grafotec	Beltron	Bender	Betz	BST	G. Busch	db Buhl	Dürr	EAE	Easylac	Ehret Comtrol	Eltex	Eltosch	Eltromat	Erhardt + Leimer	Felgner	Ferag	Gansert	GRAFIX	Heidelberg	Heraeus Noblelight	Hilsenberg	Dr. Höhle	IST Metz	Keller Lufttechnik	Kersten	Lehner	Leibinger	Lenze	Leuze	MEGTEC	Müller Druckerei T.	Müller Martini	Nordson										
Abluftreinigung			●									●	●								●								●																				
Abrollvorrichtungen												●				●																							●										
Alkoholkonstanthalter						●									●																																		
Antistatiksyste																	●					●											●																
Antriebssysteme																																																	
Auftragswerke																																							●			●							
Bahnbeobachtungssysteme					●						●									●	●																●												
Bahnfangvorrichtung						●																																											
Bahnführungen						●																																											
Bahnlaufregler												●									●	●																											
Bahnreinigungsanlagen						●						●																																					
Bahntrennvorrichtung						●																																											
Druckplattentemperierung						●																																											
Einzugwerke					●																																												
Elektrostatik-Systeme																	●	●																															
Farbmischanlagen													●																																				
Farbnebelhauben	●																								●																								
Farbniveauregulierungen						●						●	●							●																													
Farbverrührer					●	●						●	●																																				
Farbversorgungssysteme																																																	
Farbwalzenwaschanlagen						●																																											
Farbwerke					●											●				●																													
Farbwerktemperierung						●																																											
Feuchtmittelaufbereitung						●																																											
Feuchtmittelkontrolle						●																																											
Feuchtmittelrecycling																●																																	
Feuchtmittelumwälzung						●										●																																	
Feuchtwasserreinigung						●										●																																	
Feuchtwerke						●										●																																	
Fördersysteme																																																	
Gummituchwaschanlagen						●						●																																					
Inline-Finishing-Aggregate					●	●											●					●	●																										
Kühlaggregate						●										●																																	
Kühlwalzenständer																																																	
Lackumwälzung						●																																											
Luftversorgung																																																	
Papierbahnbefeuchtung						●																																											
Papierstaubentferner																																																	
Regel- und Steuersysteme	●				●									●																																			
Registerregler																																																	
Rollentransportsysteme																																																	
Rollenwechsler (fliegend)						●																																											
Rollenwechsler (stehend)																																																	
Rollenwender																																																	
Rückgewinnungsanlagen																																																	
Schallschutzanlagen																																																	
Therm. Abluftreinigung	●		●																																														
Trocknungsaggregate						●	●																																										
Vakuumpumpen																																																	
Viskositätsregelgeräte						●																																											
Walzenfeuchtung																●																																	
Walzenwaschanlagen																																																	
Waschmittelsorgung																																																	
Wiederbefeuhtungsanlagen						●																																											

Aggregate an Druckmaschinen haben nicht zwangsläufig etwas mit Zusatzeinrichtungen zu tun. Oft werden bestimmte Einrichtungen von den Druckmaschinenherstellern nicht selbst gefertigt, sondern bei Dritten eingekauft und ab Werk eingebaut.

Viele dieser Produkte sind aber auch nachrüstbar und direkt beim Hersteller zu ordern. Dies um so mehr, je komplizierter und raffinierter die Druckaufträge und damit auch die Druckmaschinen werden. Vielfach machen Zusatz-Aggregate an Druckmaschinen erst den Reiz und die Wirtschaftlichkeit der Maschine

aus. Man denke beispielsweise an die vielfältigen Möglichkeiten der Inline-Verarbeitung, an Veredelung wie Lackieren und die dazu erforderlichen Trockenanlagen in den Maschinen. Oder an die Farbversorgung, Feuchtmittelaufbereitung, Nummeriersysteme und ähnliches mehr.

Mehr und mehr gelangen dabei auch Spezialitäten aus dem Bogen- und Zeitungsdruck. Aber auch typische Aggregate wie Rollenwechsler für den Rotationsdruck, spezielle und raffinierte Falz- und Verarbeitungsaggregate für den Rotationsdruck.

	opti-color	Oxy Dry	Pflock & Meckeler	Planatol	Quint	O. I. Press Controls	Renzmann	Rexroth Indramat	Rietschle	Rotatsystem	Siegling	technotrans	Unisensor	Valmet Roll	Varn-Kompac	VEGRA	Vits	WEKO
Abluftreinigung			●							●								
Abrollvorrichtungen																		
Alkoholkonstanthalter												●	●					
Antistatiksysteme																		●
Antriebssysteme							●											
Auftragswerke				●						●							●	●
Bahnbeobachtungssysteme	●					●												●
Bahnfangvorrichtung																		●
Bahnführungen						●												●
Bahnlaufregler																		●
Bahnreinigungsanlagen		●					●											
Bahntrennvorrichtung																		
Druckplattentemperierung																		
Einzugwerk																		●
Elektrostatik-Systeme																		●
Farbmischanlagen				●								●						
Farbnebelhauben																		
Farbniveauregulierungen	●			●								●						
Farbverrührer	●	●										●						
Farbversorgungssysteme	●			●								●						
Farbwalzenwaschanlagen	●						●											
Farbwerke																		
Farbwerktemperierung												●						
Feuchtmittelaufbereitung												●						
Feuchtmittelkontrolle												●						
Feuchtmittelrecycling												●						
Feuchtmittelumwälzung												●						●
Feuchtwasserreinigung												●						
Feuchtwerke												●			●			
Fördersysteme														●				
Gummituchwaschanlage		●					●											
Inline-Finishing-Aggregate				●						●								●
Kühlaggregate	●				●							●						
Kühlwalzenständer										●								●
Lackumwälzung	●											●						
Luftversorgung								●										
Papierbahnbefeuchtung																		●
Papierstaubentferner		●																●
Regel- und Steuersysteme																		●
Registerregler																		
Rollentransportsysteme														●				
Rollenwechsler (fliegend)										●								●
Rollenwechsler (stehend)																		
Rollenwender																		
Rückgewinnungsanlagen																		
Schallschutzanlagen				●														
Therm. Abluftreinigung			●							●								●
Trocknungsaggregate		●								●								●
Vakuumpumpen									●									
Viskositätsregelgeräte	●																	
Walzenfeuchtung												●			●			●
Walzenwaschanlagen	●						●											
Waschmittellentsorgung												●				●		
Wiederbefeuchtungsanlagen																		

Hier bieten die Lösungen von eigenständig am Markt agierenden Unternehmen oftmals die idealen Werkzeuge. Ganz abgesehen von den Versandraum-Systemen, die eine Zeitung immer näher an die Individualisierung bringen (siehe unsere Beiträge auf den Seiten 10 und 20),

oder die Papierhandling-Systeme, die den Druckereien und Verlagen ein enormes Rationalisierungspotenzial bieten.



„Der hat aber auch wirklich auf alles eine Antwort.“



So schnell sich Techniken, Systeme und Funktionen verändern, so schnell entstehen neue Begriffe. Hier ist ein Nachschlagewerk, das kurz und knapp das Wesentliche erläutert. Englische Grundbegriffe ebenso wie die endlose Litanei spezifischer Bezeichnungen und Abkürzungen aus digitaler Fotografie, Publishing, Multimedia, Neuen Medien, Druck, der Computer- und Internetwelt. Ein idealer Begleiter am Arbeitsplatz, bei der Ausbildung, in Schule und Beruf. Kompetent und knackig-kurz, umfassend in der Wortauswahl und branchenübergreifend zugleich. Ein ideales Geschenk übrigens – für Firmen wie für Privatpersonen.

144 Seiten, Format 10,5 x 29,5 cm. 19,80 DM plus Versandkostenpauschale. Bei Bestellung ab 10 Exemplaren Sonderkonditionen!

Leicht bestellt im Internet: <http://www.druckmarkt.com> oder direkt beim Druckmarkt-Vertrieb (Fax: +49 26 71-38 50).

Ja, ich will den Glossar! Senden Sie mir \_\_\_\_\_ Exemplare.

Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_